

《文本内外的世界》

图书基本信息

书名：《文本内外的世界》

13位ISBN编号：9787301249128

出版时间：2014-10

作者：顾钧,马晓冬,罗湉 编

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《文本内外的世界》

内容概要

《文学论丛·文本内外的世界：中外文学文化关系研究新视野》分别从形象学研究、译介学研究、跨文化研究三个方面展示了中外文学文化关系研究的新视野。作者们从各自熟悉的领域选取有价值的个案进行了文本内的论证与文本外的阐释，在继承传统比较文学实证方法的同时，更彰显了当下的问题意识和理论思考。《文学论丛·文本内外的世界：中外文学文化关系研究新视野》为当前的中国比较文学和跨文化研究提供了可资借鉴的参考。

书籍目录

形象学研究

“西人掠食小儿”传说之起源与流播李华川

《点石斋画报》中的西方女性想象王娟

理学家的西方

——曾纪泽《出使英法俄国日记》中的西方观王晓冰

钱德明与中国音乐龙云

19世纪中叶至20世纪初法国传教士

与法国早期藏族文化研究泽拥

朝鲜朝使臣眼中的满族人形象

——以金昌业的《老稼斋燕行日记》为中心徐东日

译介学研究

译本的选择与阐释：译者对本土文学的参与

——以《肉与死》为中心马晓冬

中国民众戏剧观与罗曼·罗兰（1921—1933）罗湑

林纾与王庆骥

——被遗忘的法文合作者及其对林纾的意义韩一宇

中国译者塑造的莫里哀形象徐欢颜

从《灰阑记》译本看儒莲戏曲翻译的思路与问题李声凤

英汉对译中的“Faux Amis”

——也谈“封建/封建制”与“feudal/feudalism”叶向阳

英语世界鲁迅译介研究三题顾钧

跨文化研究

卡图卢斯61，189-198句的校勘问题李广利

莎士比亚的《凯撒》与共和主义张源

浅析林语堂武汉时期英语散文的过渡性苏明明

阮元及《积古图》：中国前现代化时期

私人收藏的代表性映射易凯

《中国丛报》与19世纪西方汉学研究尹文涓

俄属中亚政策对新疆建省的影响恽文捷

《日本国志》与《江户繁昌记》

——黄遵宪日本礼俗志的编纂考述李玲

后记

《文本内外的世界》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com